

Minutes of TICA Board of Directors - 2020 Annual Meeting

Location and Date: Electronic, September 2 - 4, 2020

1. Unanimous consent by Faccioli to approve the consent agenda with the removal of Item 2-4 Grant exception for Volunteer Cat Club show format. Without objection. Approve Minutes - Special Meeting, July 25, 2020 (electronic) Set Winter Meeting dates – January 27-29, 2021 (Houston, Texas) Rules changes to accommodate Board Ballot 20-10 (Isolated status application) – see appendix.

議題 2-4 ボランティア・キャットクラブのショー形式に対する助成金の例外を削除することで、同意議題を承認することに、ファッチョーリの全会一致で同意する。異議なし。議事録の承認 - 特別会合（2020年7月25日）（電子版） 冬季会合の日程設定 - 2021年1月27～29日（テキサス州ヒューストン） 理事会投票 20-10（孤立状態申請）に対応するための規則変更 - 付録を参照。

2. Unanimous consent by Faccioli to go into Executive Session to include Adler, Cardona, Krenn, Nevarez, Jang, and Liu. Without objection.

3. Motion by Rudge/Meserve to advance Sue Hart-Jones to Approved AB. Motion carried unanimously.

Sue Hart-Jones を承認 AB に進める。動議は全会一致で可決

4. Motion by Rudge/Harrison to advance Nicki Fenwick-Raven to Provisional AB. Motion carried unanimously.

Nicki Fenwick-Raven を Provisional AB に昇格させることを決定。全会一致で可決。

5. Motion by Joseph/Brooks to move Carol Barton to Judge Emeritus status. Motion carried unanimously.

Carol Bartonwowo を名誉ジャッジに異動させることを決定。全会一致で可決。

6. Motion by Stadter/Brooks to extend the TICA Trend Editor's contract as proposed. Motion carried unanimously.

TICA Trend Editor の契約を提案通りに延長することを決定。全会一致で可決。

7. Motion by Stadter/Brown to remove Maeva from the TICA Judging Program. Motion carried with Lawson opposed.

Maeva を TICA ジャudging・プログラムから外すことを決定。可決（ローソンは反対）

8. Motion by Harrison/Brooks to cancel the hearings and send letters to both Schiff and Guerriero. Motion carried with Antenucci and van Mullem opposed.

公聴会を中止し Schiff と Guerriero の両氏に手紙を送る。可決。(Antenucci and van Mullem は反対)

9. Unanimous consent by Faccioli to leave Executive Session. Without objection.

10. Unanimous consent by Faccioli to go into committee of the whole to allow our members to speak. Without objection. Stadter gave an update on the 2021 Annual - TICACats - Show is currently open on TOES and all the Judges have been contracted – see appendix. Munt gave presentation for the 2023 Annual proposal - NW Region - SeaCats – see appendix.

10.メンバーの発言を許可するために全体委員会に入ることを全会一致で同意。異議なし。2021年のAnnual (TICACats) に関する最新情報を提供しました。現在、ショーは TOES で公開されており、すべての審査員は契約済

11. Motion by Brooks/Joseph to accept the proposal from SeaCats for the 2023 Annual - NW Region. Motion carried unanimously. The Trend Annual report was received – see appendix. The Yearbook report was received – see appendix. Fisher presented the financial report for July – see appendix. Fulkerson presented the Marketing Report – see appendix.

11.Sea Cats からの 2023 年アニュアル-NW リージョンへの提案を受け入れることが決議され全会一致で可決。

Trend Annual の報告書を受け取った。Yearbook の報告書を受け取った。7月の財務報告を行った。マーケティング・レポートを提出した。

12. Fisher moved to recess for the day at 10:26 AM CDT. Without objection Meeting was called to order at 7:03 AM CDT on Thursday, September 3, 2020. Nevarez reported that the Digital Transformation project is ongoing with Salesforce/Summit and the website redevelopment project will commence this month, September.

12.日本時間午前 10 時 26 分にこの日の休会を提案、異議なし。2020 年 9 月 3 日 (木) 7:03 AM CDT に会議が召集された。Salesforce/Summit による Digital Transformation プロジェクトが進行中であり、ウェブサイトの再開発プロジェクトが今月 9 月に開始されることを報告した。

13. Motion by Faccioli/Brooks to take no action on the proposal to add By-Law 17.2.3 (Business Continuity). Motion carried unanimously.

13.付則 17.2.3 (事業継続) を追加する提案について、何も行動を起こさないという動議が、Faccioli/Brooks によってなされました。動議は満場一致で可決されました。

14. Motion by Faccioli/Brown to take no action on the proposal to add By-Law 17.2.4, 17.2.5 (Board Communications during Crisis). Motion carried unanimously.

14.付則 17.2.4、17.2.5（危機に際しての理事会のコミュニケーション）を追加する提案について、何も行動を起こさないという動議は全会一致で可決。

15. Motion by Faccioli/Stadter to take no action on the proposal to add By-Law 17.3.3 (Regional Business Continuity Plans). Motion carried unanimously.

15.付則 17.3.3（Regional Business Continuity Plans）を追加する提案について、何も行動を起こさないという動議は全会一致で可決。

16. Unanimous consent by Faccioli to take no action on the proposal to add By-Law 17.3.4, 17.3.5 (RDs and Disasters). Without objection.

16.付則 17.3.4、17.3.5（RD と災害）を追加する提案について、何の行動も起こさないことに全会一致で同意。異議なし。

17. Unanimous consent by Faccioli to accept the proposal to amend By-Law 112.2, Standing Rules 102.1.5, 1012.1 (Countries and Regions). Without objection. This change will be part of the 2020 Membership Ballot.

17.付則 112.2、常任理事会規則 102.1.5、1012.1（国と地域）を改正する提案を受け入れることに、
全会一致で同意、異議なし。この変更は、2020年の会員投票の一部となります。

112.2 Other Countries and areas. Other countries **and areas** outside North America shall be represented by an Associate Director to handle the needs of that particular country **or area**. Countries **or areas** will be grouped into **Regions** ~~regions~~ according to their geographic location. When sufficient residents of a **Region** ~~region~~ become members of the Association the Board will establish a full directorship for that **Region** ~~region~~ including a Regional Director who shall be entitled to vote and enjoy all rights and privileges of Regional Director.

112.2 その他の国および地域 北米以外のその他の国や地域は、その特定の国や地域のニーズを扱うアソシエイト・ディレクターが代表するものとする。国または地域は、その地理的位置に応じてリージョンに分類される。リージョンの十分な住民が協会の会員となった場合、理事会はそのリージョンのために、投票権を持ち、リージョン・ディレクターのすべての権利と特権を享受するリージョン・ディレクターを含む完全なディレクター職を設置する。

102.1.5 To promote friendly relations between breeders in this country and other countries and areas around the world.

102.1.5 国内のブリーダーと世界の他の国や地域のブリーダーとの友好関係を促進する。

1012.1 Any Country or area not yet assigned to an existing Region by the Board.

1012.1 理事会によって既存の地域に割り当てられていない国または地域。

1012.1.1 Assignment of countries or areas to Regions. Countries or areas within the geographical boundaries of an existing Region are assigned to that Region. Countries or areas outside of the geographical boundaries of an existing Region will be designated as International (IN) unless otherwise assigned by the Board to a new or existing Region

1012.1.1 国または地域の地域への割り当て。既存のリージョンの地理的境界内にある国や地域は、そのリージョンに割り当てられる。既存のRegionの地理的境界外にある国または地域は、理事会によって新規または既存のRegionに割り当てられない限り、インターナショナル (IN) に指定されます。

18. Unanimous consent by Brown to accept the proposal to amend Clerking Program 51.2.3.3,

18. クラークプログラム 51.2.3.3 を修正する提案を受け入れることに全会一致で同意。

51.2.4.1.1.1, 51.5.1 (Clerking Schools). Without objection. This change goes into effect immediately

51.2.4.1.1、51.5.1 (クラッキング・スクール) 異議なし。この変更は直ちに発効します

51.2.3 Trainee Status Each applicant shall submit a Clerking Program Application (either snail or electronic mail) to the Clerking Administrator, plus a recent 4" X 6" color photograph (not a Polaroid) head shot, with or without a cat, either snail or electronic mail. A \$15 application fee must be sent to the Executive Office either check or PayPal address is paypal@tica.org. As soon as these requirements are fulfilled, the applicant will be enrolled in the Clerking Program as a Trainee. All clerking materials are available on the TICA website under Programs and Forms for the Trainee to download. The following should be completed prior to requesting advancement.

51.2.3 トレーニー資格 各申請者は、クラークプログラム申請書（郵送または電子メール）を Clerking Administrator に提出するとともに、最近撮影した4インチ×6インチのカラー写真（ポラロイドではない）の頭部写真（猫の有無は問わない）を郵送または電子メールで提出しなければならない。15ドルの申請料は、小切手またはPayPalアドレス（paypal@tica.org）のいずれかで事務局に送付する必要があります。これらの条件が満たされた時点で、申請者はトレーニーとしてクラークプログラムに登録される。すべてのクラーク資料は、TICAのウェブサイトの「プログラムとフォーム」からダウンロードできますので、トレーニーの方はご利用ください。以下は、進級申請の前に記入してください。

51.2.3.1 Learn the information contained in the Clerking Manual.

51.2.3.1 クラッキングマニュアルに記載されている情報を習得する。

51.2.3.2 Get practical experience.

51.2.3.2 実務経験を積む。

51.2.3.3 Attend a Clerking School (electronically or in person).

51.2.3.3 クラッキング・スクールに参加する (電子的または対面式)

51.2.4 Licensed Status

51.2.4 ライセンス供与の状況.

51.2.4.1 Assistant Ring Clerk.

51.2.4.1 アシスタント・リング・クラーク

51.2.4.1.1 Before an Assistant Ring Clerk license is issued, Trainees must complete the following:

51.2.4.1.1.1 Attend a sanctioned clerking school (electronically or in person) within the previous 2 years.

51.2.4.1.1 アシスタント・リング・クラーク・ライセンスを発行する前に、研修生は以下を完了しなければならない。

以下のことを行う。51.2.4.1.1 過去2年以内に認可されたクラッキング・スクール (電子的または対面式) に出席する。

51.5 Clerking Schools.

51.5 クラッキング・スクール

51.5.1 Clerking Schools (electronically or in person) may be conducted by a licensed Master Clerk

51.5.1 クラッキング・スクール (電子的または対面式) は、ライセンスを有するマスター・クラークが行うことができる。

19. Unanimous consent by Stadter to accept the proposal to amend Clerking Program 51.4.5, 51.4.6 (Submitting Fees and Photos). Without objection. This change goes into effect immediately.

19. クラッキングプログラム 51.4.5、51.4.6 (料金と写真の提出) を修正する提案を受け入れることに、全会一致で同意・異議なし。この変更は直ちに発効します。

51.4.5 Pay a \$15.00 clerking program application fee to the Executive Office.

51.4.5 Executive Office. に 15 ドルのクラッキング・プログラム申請料を支払う。

51.4.6 Submit (either electronically or by mail) a recent, color photograph (digital, head shot with or without a cat) to the Clerking Administrator.

51.4.6 最近撮影したカラー写真（デジタル写真、猫の有無にかかわらず頭部を撮影したもの）を Clerking Administrator に（電子的または郵送で）提出する

20. Unanimous consent by Harrison to accept the proposal to delete Clerking Program 51.2.4.4 (Entry Clerking Reference). Without objection. This change goes into effect immediately.

20. Clerking Program 51.2.4.4 (Entry Clerking Reference) を削除するという提案を受け入れることに、全会一致で同意。異議なし。この変更は直ちに発効します。

~~51.2.4.4.1 Eligibility for entrance in the Entry Clerk program is current membership in TICA~~

~~51.2.4.4.2 Each applicant must submit documentation of the following to the Entry Clerking administrator: ▶ Attendance at an entry clerk seminar. ▶ Experienced entry clerks are not required to attend an entry clerk seminar, but they must meet all other requirements. An experienced entry clerk shall be one who has served as entry clerk for a minimum of three shows. ▶ Served as an entry clerk for a minimum of two shows. The applicant must submit favorable evaluations from each show signed by the show manager stating that the catalog was accurate; that the benching was done accurately, if applicable; that all entries were printed in the catalog and the judges' books; and that all entry fees were properly accounted for. ▶ All applicants must pass an entry clerk examination with a minimum score of 90%. NOTE: See Entry Clerking Manual for complete program~~

~~51.2.4.4.1 エントリー・クラーク・プログラムに参加する資格は、TICA の現在の会員であることです。~~

~~51.2.4.4.2 各応募者は、以下の書類をエントリー・クラーク管理者に提出する必要があります：▶ エントリー・クラーク・セミナーへの出席。▶ 経験豊富なエントリー・クラークは、エントリー・クラーク・セミナーに出席する必要はありませんが、他のすべての要件を満たしている必要があります。経験豊富なエントリー・クラークとは、最低 3 つのショーでエントリー・クラークを務めたことのある人を指します。▶ 最低 2 つのショーでエントリー・クラークを務めたことがある。申請者は、カタログが正確であること、ベンチングが正確に行われたこと（該当する場合）、すべてのエントリーがカタログと審査員用ブックに印刷されたこと、すべてのエントリー料金が適切に計上されたことを明記したショーマネージャーの署名入りの評価書を各ショーから提出しなければなりません。▶ すべての応募者はエントリー・クラーク試験に 90% 以上のスコアで合格しなければなりません。注：プログラムの詳細については、エントリー・クラーク・マニュアルを参照してください。~~

21. Motion by Faccioli/Harrison to take no action on the proposal to add Judging Program 417.13 (Notifiable Diseases). Motion carried with Stadter abstaining

21. Faccioli/Harrison により、審査プログラム 417.13 (Notifiable Diseases) を追加するという提案に対して、何も行動を起こさないという動議が提出され、動議は可決された。Stadter は棄権

22. Unanimous consent by Faccioli to accept the proposal to amend “Agreement to Judge a TICA Show” (Airfares). Unanimous consent failed. Note - refer proposal back to Rules.

22. TICA ショーを審査するための同意書」(航空運賃) を修正する提案を受け入れることに、全会一致の同意は失敗に終わった。注-提案を規則に戻す。

23. Unanimous consent by Faccioli to accept the proposal to amend Judging Program 41.5.2, 43.1, 43.7.1

(Meetings of Judging Committee). Without objection. This change goes into effect immediately.

23. 審査プログラム 41.5.2、43.1、43.7.1 (審査委員会の会合) を修正する提案を受け入れることについて満場一致の同意。(審査委員会の会合) 異議なし。この変更は直ちに発効します。

41.5.2 A minimum of three meetings shall be held annually. The meetings shall be held electronically. Meetings of the Judging Committee shall be held in **December** ~~January~~, in **April** ~~May~~ and in **August** ~~September~~.

41.5.2 年に最低3回のミーティングを行うものとする。会議は電子的に行われるものとする。審査委員会の会合は、**12月** ~~1月~~、**4月** ~~5月~~、**8月** ~~9月~~に開催するものとする

43.1 Names of applicants must be published in two issues of the Trend. Notices must be sent to the judging Committee **designee** and received by April 15th for application at the **August** ~~September~~ Meeting, August 15th for application at the **December** ~~January~~ Meeting or December 15th for application at the **April** ~~May~~ Meeting. The Deputy Judging Administrator will notify the Trend Editor. TICA members shall be invited to send comments, favorable and/or unfavorable, to the Judging Committee and to the applicant's Regional Director.

43.1 応募者の名前は、Trend の2つの号に掲載されなければならない。通知は、審査委員会の **任命者** に送られ、**8月** ~~9月~~ のミーティングで申請する場合は4月15日までに、**12月** ~~1月~~ のミーティングで申請する場合は8月15日までに、**4月** ~~5月~~ のミーティングで申請する場合は12月15日までに受理されなければなりません。審査副委員長はトレンド編集部へ通知する。TICA 会

員は、審査委員会および申請者のリージョナル・ディレクターに対して、好意的または不快なコメントを送るように要請されるものとする。

24. Unanimous consent by Faccioli to accept the proposal to amend Judging Program 44.3.2.2.1 (Training

Sessions). Without objection. This change goes into **effect immediately**.

24. 審査プログラム 44.3.2.2.1 (トレーニングセッション) を修正する提案を受け入れることについて満場一致の同意・異議なし。この変更は直ちに発効します。

44.3.2.1 Ring training consists of handling a minimum of 40 kittens, cats, alters, household pets or new breeds. The selection of the cats for training is at the training judge's discretion. Training may consist of handling full classes (such as championship cats, etc.) or handling full breeds or breed groups (such as the Persian Breed Group or Maine Coon kittens, cats and alters, etc.). The trainee is expected to handle his or her own cat(s) during the training session without calling attention to the ownership of the cat. The trainee is expected to remain in the judging ring until dismissed by the instructor. During the final five training sessions, the trainee must stay with the training judge the entire day handling cats as designated by the judge.

44.3.2.1 リングトレーニングは、最低 40 匹の子猫、猫、アルター、HHP、または新種を扱うことからなる。トレーニング用の猫の選択は、トレーニング審査員の裁量による。トレーニングは、フルクラス（チャンピオン・キャットなど）を扱うことや、フルブリードまたはブリードグループ（ペルシャ・ブリードグループやメインクーンの子猫、猫、アルターなど）を扱うことで構成される。トレイニーは、訓練中に自分の猫を、その猫の所有者であることに注意を払わずに扱うことが求められる。トレイニーは、講師が退出するまで審査リング内に留まることが求められる。最後の5回のトレーニングセッションでは、トレイニーは終日トレーニング審査員と一緒にいて、審査員が指定した猫を扱わなければならない。

44.3.2.2 Training sessions are limited to one training session per calendar day. 44.3.2.2.1 Trainees are limited to 2 ring training sessions with the same judge during any ~~1-day~~, 2-day or 3-day show period, provided that the training sessions are on different cats/classes.

44.3.2.2 トレーニング・セッションは、1 暦日につき 1 回とする。44.3.2.2.1 訓練生は、~~1日~~ 2日、または 3日のショー期間中に、同一の審査員による 2 回のリング・トレーニング・セッションに限定される。ただし、トレーニング・セッションは異なる猫／クラスについて行われる。

44.3.2.2 トレーニング・セッションは、1 暦日につき 1 回とする。44.3.2.2.1 訓練生は、1 日、2 日、または 3 日のショー期間中に、同一の審査員による 2 回のリング・トレーニング・セッションに限定される。ただし、トレーニング・セッションは異なる猫／クラスについて行われる。

25. Motion by Faccioli/Stadter to accept the proposal to amend Judging Program Article 15 (Judging L25. Faccioli/Stadter icense Renewals). Motion carried unanimously. This change goes into effect immediately.

25.審査プログラム第 15 条（審査ライセンスの更新）を修正する提案を受け入れるよう動議がなされ、全会一致で可決された。この変更は直ちに発効します。

415.1 All judges actively engaged in judging, including Distinguished Judges, Judges of Merit, any Judge Emeritus still judging, and all trainees shall be required to take an annual refresher test, which must be returned to the *Judging Administrator/Designee* **Judging Committee designee** with a postmark, fax or email date NO LATER THAN *June 30th of each year* 30 days after the Refresher exam has been issued. The test must be passed with a score of 95 percent or higher.

415.1 Distinguished Judges、Judge of Merit、および現在も審査を行っている Emeritus Judges を含む、積極的に審査に従事しているすべてのジャッジ、およびすべてのトレイニーは、年 1 回の再試験を受けなければならない。再試験は、再試験が発行されてから 30 日後の毎年 6 月 30 日までに、消印、ファックス、または電子メールのいずれかの方法で、審査管理者／審査委員会の被指名人に返送されなければならない。試験は、95%以上のスコアで合格しなければなりません。

415.2 All judges and trainees must accumulate six CEU's each show season, with the exception of Judges Emeritus. **CEUs are continuing education events that are live or electronic.** Once every 2 years Distinguished Judges must lead a judges' conference or breed seminar, or conduct a judging school or genetics seminar (if qualified). Each year Judges of Merit who lead a judges' conference or breed seminar, or conduct a judging school or genetics seminar (if qualified), shall be considered to have met the annual CEU requirement. 415.2.1 Judges failing to accumulate six CEU's in one show season must earn twelve CEU's in the next show season.

415.2 すべてのジャッジおよびトレイニーは、名 Judges Emeritus を除き、各ショーシーズンごとに 6 つの CEU を蓄積しなければならない。CEU とは、ライブまたは電子的に行われる継続教育イベントのことです。2 年に一度 Distinguished Judges は、ジャッジ会議またはブリードセミナーを指導するか、ジャッジングスクールまたはジェネティクスセミナーを実施しなければなりません（資格がある場合）。毎年、メリット・ジャッジは、ジャッジ会議またはブリー

ド・セミナーを開催するか、ジャッジング・スクールまたはジェネティクス・セミナーを開催しなければなりません（資格がある場合）。415.2.1 1つのショーシーズンで6つのCEUを獲得できなかった審査員は、次のショーシーズンで12のCEUを獲得しなければならない。

415.3 Each judge must be a working member of an active working TICA club in resident region.

415.3 各ジャッジは、居住地域で活動しているワーキング TICA クラブの現役メンバーでなければならない。

415.4 Each participant in the Judging Program must agree to and abide by the TICA Code of Ethics.

415.4 ジャッジング・プログラムの各参加者は、TICA 倫理綱領に同意し、これを遵守しなければならない

415.5 TICA membership dues and judge's license fee for the *year following* **next show season** must be paid to the Executive Office by October 30th of each year. Judges Emeriti and Distinguished Judges are exempt from license fees.

415.5 **次のショーシーズン**の次の年の TICA 会費とジャッジライセンス料は、毎年 10 月 30 日までに事務局に支払わなければならない。Emeriti ジャッジと Distinguished ジャッジはライセンス料が免除される。

415.6 The completed annual Judge's Record Form must be sent to the Judging *Administrator/Designee* **Committee designee** with a postmark, fax or email date NO LATER THAN June 30th of each year. The annual Record Form lists a judge's activities (shows, CEU's, etc.) for the previous show season (May 1st - pril 30th). Judges Emeriti are exempt from the Record Form requirement.

A415.6 記入された annual Judge's Record Form は、毎年 6 月 30 日までの消印、ファックスまたは電子メールでジャッジ **Committee designee** 管理者に送付されなければならない。年間記録用紙には、前のショーシーズン（5月1日から4月30日）における審査員の活動（ショー、CEU など）が記載されます。Emeriti ジャッジは、Record Form の提出が免除されます。

415.6 The completed annual Judge's Record Form must be sent to the Judging *Administrator/Designee* **Committee designee** with a postmark, fax or email date NO LATER THAN June 30th of each year. The annual Record Form lists a judge's activities

(shows, CEU's, etc.) for the previous show season (May 1st - April 30th). Judges Emeriti are exempt from the Record Form requirement.

415.6 記入された annual Judge's Record Form は、毎年 6 月 30 日までの消印、ファックスまたは電子メールで審査管理者/被 **Committee designee** に送付されなければならない。年間記録用紙には、前のショーシーズン（5月1日から4月30日）におけるジャッジの活動（ショー、CEU など）が記載されます。Emeriti ジャッジは、記録用紙の提出が免除されます。

415.7 Judges shall be licensed each year at the ~~Winter~~ **Judging Committee** Meeting in **December**. Judges with a current license will be listed in the appropriate publications.

Ju415.7 審査員は、毎年 12 月の冬季審査 **Judging Committee** Meeting でライセンスを取得するものとします。最新のライセンスを持つ審査員は、適切な出版物に掲載されます。

415.8 If the ~~Board~~ **Judging Committee** votes not to renew a judge's license for the upcoming show year, based on missing requirements, it may ~~advise the Judging Administrator to issue a~~ **renew a** license when the missing requirements have been met. The license has not been revoked, it has expired; it may be renewed upon meeting requirements for renewal.

415.8 **Judging Committee** が、次のショーの年の審査員資格を更新しないことを決議した場合、不足している要件が満たされていれば、資格を**更新**することができる。免許証は取り消されたのではなく、失効したものであり、更新のための要件を満たせば更新することができる。

415.9 A judge's license shall not be renewed if that judge has any outstanding fines. However, the ~~Board may instruct the~~ Judging ~~Administrator~~ **Committee may** to renew the license when the fine(s) has/have been received in the Executive Office.

415.9 罰金が残っている場合、ジャッジのライセンスは更新されないものとする。ただし、ジャッジ**委員会**は、罰金が事務局に受理された場合、ライセンスの更新を行うことができる。

415.10 If a judge's license is not renewed, then the judge may file an appeal with the Board of Directors for review. The appeal will normally be heard at the next scheduled Board meeting. The final decision on renewal is solely at the Board's discretion.

415.10 ジャッジのライセンスが更新されなかった場合、ジャッジは審査のために理事会に提訴することができる。提訴は、通常、次に予定されている理事会の会合で審理されます。更新に関する最終決定は、理事会の裁量に委ねられます。

415.11 ~~10~~ A current professional color photo must be submitted to the TICA Yearbook Editor every 3 years. Photographs must ~~meet the following~~ **follow the specifications** set by the Yearbook Editor:

415.11 ~~10~~ 3年毎に最新のプロのカラー写真を TICA Yearbook 編集者に提出しなければならない。写真は **Yearbook Editor が定めた**仕様に従わなければならない。

415.10.1 5"x7" (12.5cm x 18cm).

415.10.2 Scanned at 300 dpi.

415.1 ~~12~~ Applications for acceptance into the Judging Program and for advancement within the Judging Program shall be considered only at scheduled ~~Board~~ **Judging Committee** meetings.

415.1 ~~12~~ 審査プログラムへの参加および審査プログラム内での昇格の申請は、予定されている理事会 **Judging Committee** の会議においてのみ検討されるものとする。

26. Motion by Faccioli/Stadter to accept the proposal to amend Judging Program Preface and Article Five (Specialty Judges). Motion carried with Antenucci, Brown, Harrison, Lawson, Meserve, Russo, and Shi opposed. *This motion was later reconsidered (see Motion 60: Motion)*

Proposal to Amend Registration Rule 36.6.1 and 37.2.1 (Outcrosses within Category 1) and deleting Standing Rule 307.6.3 (originally taking effect from 15 Sept 2020) was withdrawn by author.

26. Faccioli/Stadter の両氏により、ジャッジングプログラム序文と第5条（専門審査員）を修正する提案を受け入れるよう動議がなされ、動議は、Antenucci, Brown, Harrison, Lawson, Meserve, Russo, Shi の反対で可決された。この動議は後に再審議された

登録規則 36.6.1 および 37.2.1（カテゴリー1内のアウトクロス）を改正し、常設規則 307.6.3 を削除する提案（当初は2020年9月15日から発効）は、作成者によって撤回された。

27. Motion by Stadter/Brooks to amend the implementation date of Standing Rule 307.6.3 from September 15, 2020 to December 31, 2021. Motion carried unanimously.

27. 常任理事会規則 307.6.3 の施行日を 9 月から 10 月に変更するよう、Stadter/Brooks により動議が提出された。

2020 年 12 月 15 日から 2021 年 12 月 31 日まで。全会一致で可決。

307.6.3 After the transfer of breeds out of Category V to another Category it is no longer possible to register any additional non-domestic source species in the Foundation Registry. The only possible registration is offspring of TICA registered cats with a non-domestic feline in the three-generation pedigree which are only registered with the aim to breed out the non-domestic source species.

307.6.3 カテゴリーV から他のカテゴリーに移行した後は、国内にいない原種を財団登録に追加登録することはできなくなります。唯一登録可能なのは、三代の血統書の中に非家畜のネコを持つ TICA 登録ネコの子供で、非家畜の原種を繁殖させる目的でのみ登録されるものです。

Proposal to amend Standing Rule 307.6.3 (Non-domestic) was withdrawn by author.

常設規則 307.6.3（非家畜）を改正する提案は、著者によって撤回された。

The President requested Brooks to continue with same working group and the three breed sections (BG, CU, SV) on proposals for Category I and Category V breeds.

会長は Brooks に対し、カテゴリーI とカテゴリーV の品種に関する提案について、同じワーキンググループと 3 つの品種セクション（BG、CU、SV）で継続するよう要請しました。

28. Motion by Brooks/Faccioli to reconsider the proposal on amending Judging Program Preface and Article Five (Specialty Judges). Motion carried unanimously.

28. Brooks/Faccioli により、審査プログラム序文と第 5 条（専門審査員）の修正に関する提案を再考するよう動議がなされました。全会一致で可決。

29. Motion by Faccioli/Stadter to amend prior motion by eliminating 45.7.1 and renumbering 45.7.2 (motion was tabled)

29. 45.7.1 を削除し、45.7.2 の番号を変更する事で前の動議を修正するよう動議が提出された

30. Fisher moved to recess for the day at 10:14 AM CDT. Without objection.

Meeting was called to order at 7:03 AM CDT on Friday, September 4, 2020.

Dickie was not present but joined later Shi was not present - assistant, Alice Liu, was present

31. Unanimous consent by Brown to accept the proposal to amend Show Rules 29.1.1 (Show Committee), as amended. Without objection. This change will be part of the **2020 Membership Ballot**.

31. ショー規則 29.1.1 (ショー委員会) を改正する提案を受け入れることを、ブラウンの全会一致で承認する。異議なし。この変更は、2020 年の会員投票の一部となります。

29.1.1 A show committee ~~should~~ **shall** be appointed, consisting of ~~at least five club~~ members **and individuals** who are thoroughly familiar with **TICA** show rules and show management.

29.1.1 ショー委員会は、~~少なくとも5人のクラブ~~会員と、**TICA**のショー規則とショー管理に精通した**個人**で構成され、任命されるものとする。

32. Motion by Faccioli/van Mullem to accept the proposal to amend Show Rule 216.9.1 (Biting). Motion

carried unanimously. This change will be part of the **2020 Membership Ballot**.

32. ショールール 216.9.1 (噛みつき) を修正する提案を受け入れるよう、Faccioli/van Mullem により動議がなされた。全会一致で可決された。この変更は、2020 年の会員投票の一部となります。

216.9.1 A cat that is disqualified from competition for biting shall be noted by the Executive Office. If three disqualifications for biting by the same cat occur, the cat will no longer be scored or allowed to confirm titles **or to enter/participate in TICA shows**, and the owner of the cat shall be notified by the Executive Office.

216.9.1 噛みつきによって競技会から失格した猫は、事務局によって記録されるものとする。同一の猫による噛みつきでの失格が3回発生した場合、その猫はもはやスコアリングされず、タイトルの確認や **TICA** のショーへの入場/参加も認められず、その猫の所有者には事務局から通知される。

33. Unanimous consent by Brown to accept the proposal to amend Show Rule Article One (Definitions). Without objection. This change will be part of the **2020 Membership Ballot**.

33. ショー・ルール第1条(定義)を修正する提案を受け入れることに、満場一致の同意が得られた。異議なし。この変更は、2020年の会員投票の一部となります。

21.6 RECOGNIZED BREED - Any of the recognized breeds of felines listed in *rules*
Standing Rules Category I through V.

21.6 RECOGNIZED BREED (公認品種) : **規則常設規約カテゴリーI~V**に記載されている公認品種。

21.9 REGISTRATION PENDING - For purposes of entry in shows. Registration *mailed*
submitted to Executive Office but not returned at time of entry in show.

21.9 登録保留 - ショーへの出場を目的とする。郵送で登録証を事務局に**提出**したが、ショーに参加する時点で返送されていない。

21.15 ~~SPLIT~~ **CONTINUOUS** FORMAT SHOW - A show in which some of the judges judge part of the entries one day and the other entries the next day. This is considered a two or more day show. ~~Exhibits may be entered for one or more days.~~

21.15 ~~SPLIT~~ **CONTINUOUS** FORMAT SHOW - 一部の審査員が一日に一部のエントリーを審査し、翌日に他のエントリーを審査するショー。これは2日以上ショーとみなされる。出陳者は、~~1日またはそれ以上の日にエントリーすることができる。~~

21.28 TRAINEE - A member of this Association who has applied for and been accepted into the judging program and has successfully completed all examinations and requirements and is entitled to ~~work~~ **train or handle** in the judging rings ~~with instructors.~~

21.28 トレーニー - 本協会の審査プログラムに申請して受け入れられ、すべての試験と要件を無事に完了した会員で、~~インストラクターとともに~~審査リングで**トレーニング**や**ハンドリング**を行う権利を有する者。

21.29 JUDGES LIST - The official list of TICA judges and their status as published in the TICA TREND, TICA Yearbook **and on TICA's official web site.**

21.29 JUDGES LIST - TICA TREND、TICA YEARBOOK、TICA の公式 Web サイトに掲載されている TICA 審査員の公式リストとそのステータスです。

21.64 CRYPTORCHID - A male cat *having no descended testicles* with the condition in which one or both of the testes fail to descend.

21.64 CRYPTORCHID 片方または両方の精巣が降りてこない状態のオス猫

21.65 SHOWS - Licensed by TICA may be sponsored by one or more clubs and may consist of one or more rings with any combination of allbreed and/or specialty rings using awards as specified in 212.3 *Top Five or Top Ten format or any combination thereof.*

21.65 ショー - TICA によって認可されたショーは、1つ または複数のクラブによって後援され、212.3 に規定された賞を使用して、オールブリードおよび／またはスペシャルティリングの任意の組み合わせによる 1つ または複数のリングで構成されることができる。トップファイブまたはトップテン形式またはそれらの組み合わせ

21.68 ALLBREED SHOWS - Shows wherein all breeds of cats and Household pets are eligible to compete for awards

21.68 オールブリード・ショー - すべての品種の猫および Household pets が賞を競う資格を有するショー

21.69 LONGHAIR/SHORTHAIR SPECIALTY SHOWS - Shows wherein all breeds of longhair or all breeds of shorthair cats and LH/SH Household pets are eligible to compete for awards

21.69 LONGHAIR/SHORTHAIR SPECIALTY SHOWS - すべての品種の長毛種またはすべての品種の短毛種の猫および LH/SH の LH/SH Household pets が賞を競う資格を有するショー。

34. Unanimous consent by Brown to accept the proposal to amend Show Rule Article Two (Shows), as

amended. Without objection. This change will be part of the 2020 Membership Ballot.

34. ショー・ルール第2条（ショー）を修正する提案を受け入れることに、ブラウンの満場一致の同意が得られた。

改正する。異議なし。この変更は、2020年の会員投票の一部となります。

22.2 Format. The sponsoring club shall determine the format of the show. The show may be **Continuous, Back-to-back or Alternative format** ~~1 day, 2 days, or more, or a back to back show format~~, and must be advertised as such on all materials promoting the show.

22.2 フォーマット スポンサー・クラブは、ショーの形式を決定する。ショーは、**Continuous, Back-to-back or Alternative format** の1日、2日、またはそれ以上とすることができ、ショーを宣伝するすべての資料にそのように宣伝しなければならない。

22.3.1.3 ~~Split~~ **Continuous** Format (2-day Show) - 500 entries. (See Show Rule 21.15 and Show Rule 216.4.) 22.4.6 Show licenses issued to clubs employing a show production company must be issued jointly to the club and the show production company.

22.3.1.3 スプリット・**Continuous**・フォーマット（2日間のショー） - 500 エントリー。（ショー規則 21.15 およびショー規則 216.4 参照） 22.4.6 ショープロダクション会社を雇用しているクラブに発行されるショーライセンスは、クラブとショープロダクション会社に共同で発行しなければならない。

35. Unanimous consent by Brown to accept the proposal to amend Show Rule Article Three (Eligibility for Entry). Without objection. This change will be part of the **2020 Membership Ballot**.

35. ブラウンの満場一致の同意により、ショー規則第3条（出品資格）の改正案を受理する。異議なし。この変更は、2020年の会員投票の一部となる。

23.2 When an officiating judge is the breeder of an **entry, such entry** ~~cat or kitten, such cat or kitten~~ is not eligible in that ring for competition. Awards shall be forfeited for violation of the Rule.

23.2 審判員がエントリーのブリーダーである場合、**そのエントリーの猫または子猫**は、そのリングで競技に参加できない。この規則に違反した場合、賞は没収されるものとする。

23.2.1 Any ~~eat or kitten~~ **entry** bred by an officiating judge, or having been in the judge's possession within the previous 6 months' period, may be "Presented Only" in that ring. The ~~eat or kitten~~ **entry** is not eligible for awards in this ring in compliance with Show Rules 23.2, 215.2, and 215.4, but will be included in the official ring count to determine number of entries present and competing.

23.2.1 審判員によって飼育されている、または過去6ヶ月以内に審判員が所有していた猫または子猫の**エントリー**は、そのリングで「Presented Only」行うことができる。その猫または子猫の**エントリー**は、このリングにおいて、ショー規則23.2、215.2、および215.4に準拠した賞を受賞する資格はないが、参加して競技するエントリー数を決定するための公式リングカウントには含まれる。

~~23.8.3 Exhibitors desiring to sell cats or kittens at the show may declare on the entry blanks the price asked for each entry. This price will be printed in the catalog and must not be increased during the show. The show management may charge a fee on cats or kittens entered for sale in the show.~~

~~23.8.3 本ショーで猫または子猫の販売を希望する出展者は、各出品に対する希望価格を出品用紙に記入することができる。この価格はカタログに掲載され、ショー中に値上げしてはならない。ショー管理者は、ショーで販売するために出品された猫または子猫に手数料を課すことができます。~~

36. Unanimous consent by Brown to accept the proposal to amend Show Rule Article Four (Entry

Procedures). Without objection. This change will be part of the **2020 Membership Ballot.**

36. ブラウンの満場一致の同意により、ショー・ルール第4条（エントリー手続き）を改正する提案を受け入れる。

手続き)の改正案を受け入れることにブラウンが同意した。異議なし。この変更は、2020年の会員投票の一部となります。

24.2 Upon entering a cat or kitten in any TICA show, the registered owner is responsible for furnishing the correct information, including, but not limited to, registered name, registration number (if known), birthdate, age on the opening date of the show, sire, dam,

breeder, owner, lessee (if applicable), region of residence of owner/lessee, and the proper competitive classification.

24.2 TICA のショーに猫や子猫をエントリーする際、登録された所有者は、登録名、登録番号（判明している場合）、生年月日、ショー開催日の年齢、牡猫、牝猫、ブリーダー、所有者、リース（該当する場合）、所有者/リースの居住地域、適切な競技分類を含むがこれらに限定されない正しい情報を提供する責任があります。

~~24.2.1 Cats entered in any show shall remain in the same status as entered in all rings even though they have qualified for another status during the show.~~

If approved, re-number existing 24.2.2 and 24.2.2.1 as 24.2.1 and 24.2.1.2

~~24.2.1 あらゆるショーにエントリーした猫は、ショー中に別のステータスの資格を得たとしても、すべてのリングにエントリーしたときと同じステータスのままである。~~

承認された場合、既存の 24.2.2 および 24.2.2.1 の番号を 24.2.1 および 24.2.1.2 とする。

24.2.2 In the event that any feline has been transferred or leased after entry in a show, the ~~show committee~~ **Entry Clerk (or Master Clerk if the catalog has been printed)**, must be notified upon filing the transfer documents with the Executive Office of TICA. The records in the Executive Office of TICA are conclusive.

24.2.2 ショーにエントリーした後に猫が譲渡またはリースされた場合、~~ショー委員会の~~**エントリー・クラーク（カタログが印刷されている場合はマスター・クラーク）**は、譲渡書類を TICA の事務局に提出する際に通知しなければならない。TICA の Executive Office にある記録は決定的なものである。

37. Unanimous consent by Brown to accept the proposal to amend Show Rule Article Seven (Requirements for Titles). Without objection. This change will be part of the **2020 Membership Ballot**.

37. ブラウンの満場一致の同意により、ショー規則第 7 条（タイトルの要件）を改正する提案を受け入れる。異議なし。この変更は、2020 年の会員投票の一部となります。

27.5 When the required points and awards have been accumulated for each of the above categories, the owner **may claim the title. Upon payment of the appropriate fees, the**

title will be added to the cat's permanent record. ~~Is responsible for making application to TICA for confirmation of such title~~

27.5 上記の各カテゴリーに必要なポイントと賞が蓄積された場合、所有者は**タイトルを請求することができます。**適切な料金の支払いにより、タイトルはその猫の永久記録に加えられる。~~そのタイトルの確認をTICAに申請する責任があります。~~

38. Unanimous consent by Brown to accept the proposal to amend Show Rule Articles Nine and Ten (Responsibilities), as amended. Without objection. This change will be part of the 2020 Membership Ballot.

38. ショー・ルール第9条および第10条（責任）を改正する提案を受け入れることに、ブラウンの全会一致で同意。異議なし。この変更は、2020年の会員投票の一部となります。

29.3.5 In the absence of a contracted judge **an emergency**, the show committee may appoint a substitute **judge**. In such cases, an exhibitor may decline to allow his entries to compete, but may not remove them from the show hall for this reason. The entry is merely "withdrawn" from that particular ring and the judge's book will so indicate; however, the entry is eligible for competition in all other rings.

29.3.5 契約しているジャッジが**緊急に**不在の場合、ショー委員会は代理の**ジャッジ**を任命することができる。このような場合、出品者は自分のエントリーの出場を拒否することができるが、そのために会場からエントリーを撤去することはできない。出陳猫は、単にそのリングから「取り下げられた」だけであり、ジャッジブックにはその旨が記載される。ただし、その出陳猫は他のすべてのリングでの競争に参加することができる。

210.1 An exhibitor is expected to be familiar with and comply with all TICA Show Rules, **Standing Rules**, Registration Rules and By-Laws.

210.1 出展者は、TICA ショー規則、**常設規則**、登録規則および付則のすべてに精通し、これを遵守するものとします。

210.1.1 If an exhibitor violates these *Show Rules*, he will be subject to disciplinary action in accordance with By-Laws, Article Twenty-Two.

210.1.1 出展者が本規約に違反した場合には、付則第22条に基づき、懲戒処分の対象となります。

39. Motion by Brown/Faccioli to the accept the proposal to amend Show Rule Article Twelve (Finals Awards). Motion Carried with Lawson opposed. This change will be part of the 2020 Membership Ballot.

Article Twelve - Prizes and Trophies, Ribbons and *Rosettes* **Finals Awards** 212.1 Ribbon (flat) colors shall be as follows:

39. ブラウン／ファッチョーリにより、ショー規則第 12 条（決勝戦の賞）の改正案を受理するよう動議がなされた。ローソンが反対して、動議は可決されました。この変更は 2020 年の会員投票の一部となる。

第 12 条 - 賞とトロフィー、リボンとロゼット ファイナル賞 212.1 リボン（フラット）の色は以下の通りとする。

212.1.1 *First Place* **Best of Color** Dark Blue 212.1.2 Second *Place* **Best of Color** Red
212.1.3 Third *Place* **Best of Color** Yellow 212.1.4 Fourth *Place* **Best of Color** Green
212.1.5 Fifth *Place* **Best of Color** White

212.1.1 **Best of Color**（ダークブルー） 212.1.2 Second **Best of Color**（レッド） 212.1.3
（Third **Best of Color** イエロー） 212.1.4 Fourth **Best of Color**（グリーン） 212.1.5 Fifth
Best of Color（ホワイト）

212.1.6 Best of Division Black

212.1.7 2nd Best of Division Purple

212.1.8 3rd Best of Division Orange

212.1.9 There are no **specific** ribbons for Breed awards: **If not used**, these **may** ~~are~~ simply **be** named by the judge.

t212.1.9 品種賞には**特定**のリボンはない。**使用しない場合は**、これらのリボンは単にジャッジによって名付けられる。

212.1.10 All ribbon awards shall be printed on ribbon, cards, stickers or similar material. An abbreviated form of the award may be used.

212.1.10 すべてのリボン賞は、リボン、カード、ステッカー、または同様の素材に印刷するものとする。賞の省略形を使用してもよい。

212.2 Final awards shall be rosettes **or rosettes combined with printed cards, stickers or similar material** with the appropriate award ~~printed on one of the streamers~~ **noted**. Other awards such as cups, trophies, medals, gift certificates, books, magazine subscriptions, cash, bonds, and certificates benefitting special projects approved by TICA are permitted. Ribbons and rosettes may be offered only in the name of clubs or associations.

212.2 最終的な賞は、ロゼット **またはロゼットと印刷されたカードやステッカーなどを組み合わせたものとし**、記載されたストリーマーのいずれかに適切な賞を印刷する。カップ、トロフィー、メダル、商品券、書籍、雑誌の購読料、現金、債券、TICA が承認した特別プロジェクトのための証明書など、その他の賞も認められる。リボンやロゼットは、クラブや協会の名前でのみ提供することができます

212.6.1 *Rosettes* **Final Awards** for Championship Advancement Class shall indicate the award as follows:

212.6.1 チャンピオンシップ昇格クラスのリゼット **最終賞**は、以下のように賞を示すものとする。

212.6.1.1 Preliminary New Breed Merit.

212.6.1.1 予備的なニューブリード・メリット

212.6.1.2 Advanced New Breed Merit.

212.6.1.2 上級ニューブリード・メリット (Advanced New Breed Merit) 。

212.6.1.3 New Traits Merit.

212.6.1.3 新形質メリット。

212.8 Chartered clubs, other associations, or organizations holding licensed shows under TICA rules are required to have ~~ribbons and rosettes~~ **awards** on display at the opening of the show and throughout the show until all awards have been distributed accordingly

212.8 TICA 規則に基づいてライセンス・ショーを開催するチャータード・クラブ、その他の団体、または組織は、ショーの開会時にリボンとロゼットの賞品を展示し、それに応じてすべての賞品が配布されるまでショーの間、展示することが要求される。

212.9.2 The Judge's clerk delivers or sees to it that the ~~rosette~~ **final award** is delivered to the exhibitor of the absented cat. In the case of an absent exhibitor, the show committee is responsible for sending the ~~rosette~~ **final award**.

212.9.2 審査員は、~~ロゼット~~**最終賞**を欠席した猫の出品者に届けるか、それを確認する。出品者が不在の場合は、ショー委員会が~~ロゼット~~**最終賞**を送付する責任を負う。

40. Unanimous consent by Brown to accept the proposal to amend Show Rule Article Thirteen (Invitations/Acceptances by Judges). Without objection. This change will be part of the **2020 Membership Ballot**.

40. ブラウンの満場一致の同意により、ショー規則第 13 条（審査員による招待／受諾）を改正する提案を受け入れる。異議なし。この変更は、2020 年の会員投票の一部となります。

~~213.2 Completed written "Agreement to Judge TICA Cat Show" (i.e., the official TICA Judges Contract) in duplicate shall be used by the affiliated clubs in making arrangements for judges to officiate at these shows~~

213.2 完成した書面による「TICA キャットショーの審査に関する同意書」（すなわち公式の TICA 審査員契約書）は、~~これらのショーで審査員を手配する際に、提携クラブが複製して使用するものとする。~~

~~213.2.1 The "Judge's Information Sheet" shall be completed by the club and provided to the judge not less than 4 weeks prior to the show.~~

213.2.1 ~~"審査員情報シート"は、クラブが記入し、ショーの 4 週間前までに審査員に提供するものとする。~~

213.2 The official "TICA Judges Contract" contains the governing terms of the agreement to judge TICA cat shows. Clubs shall use this agreement in making arrangements for judges to officiate at these shows. Once a judging assignment is accepted (including but not limited to: formally signed contracts, agreed to in a

separate writing or agreed to verbally) the terms of this Agreement are binding on both parties unless other arrangements have been mutually agreed upon in writing.

213.2 公式の「TICA 審査員契約」には、TICA キャットショーを審査するための合意事項が含まれています。クラブは、これらのショーで司会をする審査員を手配する際に、この契約書を使用しなければならない。審査員の任務が受諾されると（正式に署名された契約書、別の書面での合意、口頭での合意を含むがこれに限定されない）、他の取り決めが書面で相互に合意された場合を除き、本契約の条件は両当事者を拘束する。

213.2.1 Unless otherwise mutually agreed upon, not less than 5 days prior to the show the club shall provide the judge with the completed “Judge’s Information Sheet” or the equivalent information specified in the document.

213.2.1 相互に合意した場合を除き、クラブは、ショーの5日前までに、記入済みの「審査員情報シート」または文書で指定された同等の情報を審査員に提供するものとする。

213.4.2 Conflicts in Dates. Any judge who has **agreed signed a contract** to judge a show shall not accept another contract to judge a show on that same date unless the original show is cancelled. In the event that more than one contract has been **agreed upon signed,** the ~~earlier~~ **earliest** date of ~~signing~~ **acceptance** will determine the applicable contract.

213.4.2 日程の競合。ショーを審査する契約に**同意**して署名した審査員は、元のショーが中止されない限り、同じ日にショーを審査する別の契約を受諾してはならない。複数の契約が**合意**されて署名された場合は、署名受**理**日の早い方が適用される契約を決定する。

213.5 Judges are required to remain for the advertised hours of the show or as agreed upon ~~in the original contract~~ **beforehand**. In an emergency, this Rule can be waived **per by** mutual agreement between the show management and the judge.

213.5 審査員は、広告されているショーの時間、または**事前**に合意された時間にとどまる必要があります。

緊急の場合には、運営者と審査員の間で合意があれば、この規則を免除することができます。

41. Unanimous consent by Brown to accept the proposal to amend Show Rule Article Fourteen (Judging Fees and Expenses). Without objection. This change will be part of the **2020 Membership Ballot**.

41. ブラウンの満場一致の同意により、ショー・ルール第14条（審査料と経費）を改正する提案を受け入れる。異議なし。この変更は、2020年の会員投票の一部となります。

214.1.1 Judging fees are applicable to regular and guest judges regardless of the type, location or duration of the show and are determined by the licensed status at the time of ~~signing~~ **agreeing to** the contract. (Rules Note: Version C – 4/23/2020 of Show Rules document incorrectly lists this rule as 214.1 and not 214.1.1 審査料は、ショーの種類、場所、期間に関わらず、レギュラー審査員とゲスト審査員に適用され、契約に**同意して**署名した時点でのライセンスステータスによって決定される。(規則の注記：ショー規則文書のバージョン C - 2020年4月23日は、この規則を214.1と誤って記載しており、214.1.1ではない) 214.1.1)

214.3 Judges who have moved or changed their place of residence or traveling from a point other than their place of residence subsequent to ~~signing~~ **agreeing to** a contract, shall be reimbursed only the amount for traveling from their place of residence at the time the contract was *signed* **agreed upon** unless otherwise **mutually agreed upon in writing stipulated in the contract**.

214.3 契約に**同意して**署名した後に居住地を移動または変更したか、居住地以外の場所から旅行した審査員には、契約に規定された書面で相互に**同意した**場合を除き、契約に同意して署名した時点の居住地からの旅行代金のみが支払われる。

214.4 In cases of cancellation of a judging contract the party responsible for cancellation shall be responsible for any penalty on *discount* airline tickets

214.4 審判契約を解除した場合、解除した当事者は、割引航空券の違約金を負担するものとする。

42. Unanimous consent by Brown to accept the proposal to amend Show Rule Article Fifteen (Conduct of Judges). Without objection. This change will be part of the **2020 Membership Ballot**.

42. ブラウンの満場一致の同意により、ショー・ルール第 15 条（審査員の行動）を改正する提案を受け入れる。異議なし。この変更は、2020 年の会員投票の一部となります。

215.1 Neither judges nor members of their households may enter any cat or kitten for competition in any part of a show licensed by TICA at which they are judging, except as follows:

215.1 審査員およびその家族は、以下の場合を除き、審査を行っている TICA のライセンスを受けたショーのいかなる部分にも、猫または子猫を競技に参加させることはできない。

215.1.1 ~~In cases of emergency in which~~ **In the absence of a contracted judge, and a substitute judge is contracted** accepts the assignment within 72 hours prior to opening of a show, **then entries**. ~~Cats~~ belonging to that substitute judge or **any** member of their household shall be exhibited as Presentation Only in that judge's ring, but may compete in all other rings of that show; or 215.1.2 The judge is a Household Pet Only Judge. Cats belonging to a Household Pet Only Judge may be exhibited in the purebred kitten and championship portion of a show in which that judge is officiating as a Household Pet Judge provided exhibiting is accomplished through an agent, and no communication between the agent and the Household Pet Judge occurs until the Household Pet Judge has completed the Household Pet Show.

215.1.1 契約している審査員が不在で、開会前 72 時間以内に代理の審査員がその任務を受諾した場合、その代理の審査員またはその家族に属するエントリーは、その審査員のリングにプレゼンテーションのみで展示されるが、そのショーの他のすべてのリングに出場することができる。ハウスホールド・ペット・オンリー・ジャッジに属する猫は、そのジャッジがハウスホールド・ペット・ジャッジとして主宰しているショーの純血種の子猫およびチャンピオンの部に出展することができます。ただし、出展は代理人を通じて行われ、ハウスホールド・ペット・ジャッジがハウスホールド・ペット・ショーを終了するまで、代理人とハウスホールド・ペット・ジャッジとの間でいかなる連絡も行われません。

215.2 Judges may not judge entries which **they have owned/co-owned** ~~have been their property~~ or **that have been** in their possession within 6 months prior to the show.

215.2 審査員は、**自分が所有／共同所有**しているエントリーが自分の所有物であった場合、またはショーの前 6 ヶ月以内に自分が所有していた場合には、そのエントリーを審査することはできない。

215.5 No officiating judge shall ~~consume any alcoholic beverages~~ **judge under the influence of any intoxicating substance (such as drugs or alcohol)** during the advertised hours of the show, or prior to olding ~~his~~ **their** last final.

215.5 いかなる審判員も、ショーの告知時間中、または最後のファイナルを行う前に、**薬物やアルコールなどの酩酊物質の影響下で審査**を行ってはならない。

215.6 Judges shall not enter the show hall during advertised show hours before ~~the~~ **their** scheduled date of judging.

215.6 審査員は、予定された審査日の前の広告されたショー時間中にショー・ホールに入ってはならない。

43. Unanimous consent by Brown to accept the proposal to amend Show Rule Article Seventeen (Judges

Records). Without objection. This change will be part of the **2020 Membership Ballot.**

43. ブラウンの満場一致の同意により、ショー・ルール第 17 条（審査員の記録）を改正する提案を受け入れる。

記録)。異議なし。この変更は、2020 年の会員投票の一部となります。

217.1 The judge's book shall be signed (if stamped, each copy must be stamped) and all notations thereon shall be made in pen and ~~posted~~ **recorded** at the completion of each color class, division or breed. The ~~posting~~ copy of ~~the~~ **each judge's books book sent to the Master Clerk** shall be available in the show hall. Awards as ~~posted~~ **recorded** shall be final and shall not be changed except for correction of errors or fraud.

217.1 各カラー・クラス、部門、または品種の終了時に、審査員簿に署名（押印がある場合は各コピーに押印）し、そこにすべての記名をペンで行い、記録を掲示するものとする。**マスター・クラークに送付**された各審査員の**記録簿**の写しは、ショー・ホールで入手できるものとする。**記録**された賞は最終的なものであり、誤りや不正を訂正する場合を除き、変更されないものとする

217.5.5 Division awards and Breed awards shall be *posted* **recorded** in the judge's book after each division and breed, respectively. If provision for these awards is not made in the judge's book, the judge must hand- write it in.

217.5.5 部門賞と品種賞は、それぞれの部門と品種の後に、ジャッジ・ブックに**記録**を掲示するものとする。これらの賞の規定がジャッジブックになされていない場合、ジャッジは手書きでそれを記入しなければならない。

217.6.2 At the end of each adult household pet division, the judge shall select and place Best, Second and Third Best of division for each respective household pet division. The selections shall be *posted* **recorded** in the judge's book.

217.6.2 各家庭用ペットの大人の部の終了時に、審査員は各家庭用ペットの部の最優秀賞、2位、3位を選出し、配置するものとする。選考結果は、ジャッジ・ブックに**記録**されるものとする。

217.8 If an obvious error is made in placing an award, and the error is not discovered until after the awards have been *posted* **recorded** or until after the show, and the correct winner can be determined from the judge's book, the award shall be given to the correct entry. If the correct winner cannot be determined that award shall remain vacant. The officiating judge is responsible for making the necessary corrections and notifying the show management, the Executive Office of TICA and the owner(s) of the cat(s) involved within 10 days after the error is discovered.

217.8 賞の授与に明らかな誤りがあり、その誤りが賞の**記録**が行われた後やショーの後まで発見されず、ジャッジ・ブックから正しい受賞者が判断できる場合には、正しいエントリーに賞が与えられるものとする。正しい受賞者が決定できない場合、その賞は空位とする。審判員は必要な修正を行い、エラーが発見されてから10日以内にショーの管理者、TICAの事務局、関係する猫の所有者に通知する責任がある。

44. Unanimous consent by Brooks to take no action on the proposal to add Standing Rule 107.3.1 (Regional Disaster Funds). Without objection.

44. 常設規則 107.3.1（地域災害基金）を追加する提案について、行動を起こさないことをブルックスの全会一致で同意。異議なし。

45. Unanimous consent by Faccioli to accept the proposal to add Standing Rule 202.4.1 (Club Accountability). Without objection. This change goes into **effect immediately**.

45. 常任理事会規則 202.4.1（クラブの説明責任）を追加するという提案を受け入れることに、ファッチョーリが全会一致で同意しました。異議なし。この変更は直ちに発効する。

22.4.1 A show shall not be held under the auspices of this association unless the show has been issued a show license at least 30 days prior to the first date of the show.

202.4.1 The club that applies for the show license is responsible for abiding by all rules relating to the conduct of the show.

22.4.1 ショーは、ショー開始日の少なくとも 30 日前までにショーライセンスが発行されていなければ、本協会の後援の下で開催してはならない。

202.4.1 ショー・ライセンスを申請したクラブは、ショーの実施に関する全ての規則を遵守する責任がある。

46. Unanimous consent by Faccioli to accept the proposal to add Standing Rule 1022.5 (Hearings). Without

objection. This change goes into **effect immediately**.

46. 常設規則 1022.5（ヒアリング）を追加するという提案を受け入れることに、ファッチョーリの全会一致で同意する。異議なし この変更は直ちに発効する。

Bylaw 122.5 states: The Board of Directors may refer the matter to the Legal Committee for a finding before any action is taken. The findings of the Legal Committee shall be advisory only and not binding on the Board of Directors. The Board of Directors may conduct a hearing itself or appoint a Legal Committee or person to conduct the hearing. All parties shall have the right to be present, in person, with or without counsel, or to be represented by counsel and to present a statement, evidence or witnesses in their behalf.

細則 122.5 にはこうある。取締役会は、いかなる行動をとる前に、認定のために問題を法務委員会に委ねることができる。法務委員会の調査結果は助言のみであり、取締役会を拘束しないものとします。取締役会は、自ら聴聞を行うか、法務委員会または聴聞を行う者を任命することができる。すべての当事者は、弁護士の有無にかかわらず、本人が出席する権利、または弁護士に代

理される権利、および自分のために声明、証拠、または証人を提示する権利を有するものとする。

1022.5.1 For the purposes of Bylaw 122.5, “present, in person” may include the use of audio and/or video or other electronic conferencing where all parties involved in the hearing can be simultaneously connected.

022.5.2 The Board of Directors shall determine the most appropriate means of conducting the hearing.

1 022.5.1 細則 122.5 の目的上、「本人が出席する」とは、審問に関わるすべての当事者が同時に接続できる音声および／またはビデオ、あるいはその他の電子会議の使用を含むことができる。

022.5.2 取締役会は、ヒアリングを行うための最も適切な手段を決定するものとする。

47. Motion by Stadter/Harrison to accept the proposal to amend Standing Rule 601.2.8 (Military Residence). Motion carried unanimously. This change goes into **effect immediately**.

47. 常設規則 601.2.8（軍人の居住地）を改正する提案を受け入れるよう、スタッター／ハリソンにより動議が提出されました。動議は全会一致で可決されました。この変更は直ちに発効します。

601.2.8 Cats will be scored in the region of residence on January First. **Members and/or exhibitors that are on active military duty in any region of TICA, may elect to be scored in the region in which they have their Legal Residence pursuant to the military regulations of their country. Cats must still be shown at least once in the region of residence to earn regional awards (see 901.4.3.2).**

601.2.8 猫は1月1日に居住している地域で採点されます。TICAのいずれかの地域で現役の軍務に就いている会員および／または出品者は、自国の軍規に従って、法的居住地のある地域で採点されることを選択できます。ただし、地域賞を獲得するためには、居住地の地域で少なくとも一度は猫を展示しなければなりません（901.4.3.2 参照）

48. Unanimous consent by Brooks to accept the proposal to amend Standing Rule 903.1 (Sponsorship).

Without objection. This change goes into **effect immediately**.

48. 常設規則 903.1 (スポンサーシップ) を改正する提案を受け入れることについて、ブルックスの満場一致の同意。異議なし。この変更は直ちに発効します。

903.1 TICA Annual Show/Awards Banquet Guidelines. The Annual Show, and the club or clubs producing that show, shall comply with any sponsorship agreements that TICA may have with corporate sponsors as of the date the Annual Show is to be held, regardless of whether or not such agreements are in place at the time of the award of the Annual Show to the club or clubs producing that show. **TICA shall ensure that any such requirements are communicated to the club(s) as soon as possible after entering into any agreement.** Clubs hosting an annual show and banquet are expected to conduct the show and banquet according to these guidelines. In the event a club has good cause to deviate from these guidelines, a request to do so must be submitted, in writing, to the Annual Meeting Liaison to the Board of Directors not less than 30 days prior to the Winter Meeting immediately preceding the Annual Meeting, and specify the guideline for which deviation is requested, and the reason for the request. The Board may then approve or deny the request.

903.1 TICA 年次ショー／アワードバンケットのガイドライン アニュアル・ショーおよびそのショーを制作するクラブは、アニュアル・ショーを制作するクラブにアニュアル・ショーが授与される時点でそのような契約が結ばれているか否かに関わらず、アニュアル・ショーが開催される日に TICA が企業スポンサーと結んでいる可能性のあるスポンサーシップ契約を遵守しなければならない。TICA は、そのような要件が契約締結後できるだけ早くクラブに通知されるようにしなければならない。年次ショーとバンケットを主催するクラブは、これらのガイドラインに従ってショーとバンケットを実施することが期待されています。クラブがこれらの指針から逸脱する正当な理由がある場合には、逸脱を求める要請を、年次総会の直前の冬季総会の 30 日前までに書面で理事会の年次総会連絡担当者に提出し、逸脱を求める指針とその理由を明記しなければならない。その後理事会はその要求を承認または拒否することができる。

49. Unanimous consent by Brown to accept the proposal to amend Standing Rule 202.x (Shows). Without

objection. This change goes into **effect immediately**.

49. 常設規則 202.x (Shows) を改正する提案を受け入れることにブラウン氏の全会一致で同意。異議なし

異議なし。この変更は直ちに発効する。

202.4.2.1 Show Supplies. Show supplies shall be sent **if requested following** upon receipt of license application in the Executive Office in accordance with 22.4.2. Show supplies shall include one copy of the current Show Rules and By-Laws, including supplements and updates.

202.4.2.1 ショー用品 ショー用品は、22.4.2 に従って事務局でライセンス申請書を受領した後、**要求があれば送付されるものとする**。ショー用品には、補足や更新を含む現行のショー規則および付則のコピーが1部含まれるものとする。

202.4.3 Show License Fees.

202.4.3.1 \$15 per Allbreed Ring.

202.4.3.2 \$15 per Specialty Ring (LH/SH).

202.4.3.3 \$10 ~~Breed specialty~~ **Congress Ring** or Household Pet Ring (~~must be at least 20 entries present and competing for~~ per Show Rules 21.~~69~~**70**, 21.71 and 21.72).

202.4.3.3 \$10 ~~Breed special~~ **Congress Ring** or Household Pet Ring (ショー規則 21.~~69~~**70**、21.71、21.72 に基づき、少なくとも 20 エントリーが参加し、競い合っていないなければならない)。

202.4.3.4 \$10 per Allbreed Household Pet Ring (Stand Alone Show).

202.4.3.5 \$5 per Specialty Household Pet Ring (Stand Alone Show).

202.4.3.6 The club is required to pay these fees.

202.5 Annual Awards Fees.

202.5.1 Fees per Ring

202.5.1.1 \$20 per Allbreed Ring.

202.5.1.2 \$20 per Specialty Ring (LH/SH).

202.5.1.3 \$10 per Breed Specialty or Household Pet Ring (must be at least 20 entries present and competing per Show Rules 20.70 ~~69, 20.71 and 21.72~~).

202.5.1.3 ショー規則 20.70 69、~~20.71、21.72~~による家庭用ペットのリング1個につき10ドル)。

202.5.1.4 \$10 per Allbreed Household Pet Ring (Stand Alone Show).

202.5.1.5 \$5 per Specialty Household Pet Ring (Stand Alone Show).

202.5.1.6 The club is required to pay these fees.

50. Motion by van Mullem/Stadter to accept the proposal to amend Standing Rule 203.1.1 (Entry Eligibility). Motion denied with Brown, Rudge, and van Mullem in favor.

50. 常設規則 203.1.1 (エントリー資格) の改正案を承認するよう、van Mullem/Stadter により動議がなされた

Brown, Rudge, and van Mullem の賛成により、動議は否決された。

51. Unanimous consent by Brown to accept the proposal to amend Standing Rule 209.x (Show Management Responsibilities). Without objection. This change goes into **effect immediately**.

51. 常設規則 209.x (ショー管理の責任) を改正する提案を受け入れることに、満場一致で同意。異議なし。この変更は直ちに発効する

209.1.1.4 Marked Catalogs. The show committee is required to forward (~~via first class mail or better~~) one completely marked catalog to the Executive Office of TICA, the regional reporters and the appropriate regional director. **within 48 hours after the close of the show if sent by first class mail or better, if sent by electronic means, within 72 hours..** ~~As an alternative to mailing, clubs are encouraged to submit a copy of the marked catalog via email in an electronic format known to be readable by the Executive Office, within 72 hours after the close of the show.~~ The show committee is **also** required to forward one completely marked catalog to the judging administrator, to each judge, the master clerk, **the ring clerks** and to any person who ordered a marked catalog **no later than 7 days after the show.** ~~NO LATER THAN 7 DAYS AFTER THE SHOW. The show committee shall also send a catalog marked with the finals page(s) and the appropriate breed awards to each certified ring clerk within 7 days after the show.~~

209.1.1.4 マーク付きカタログ ショー委員会は、完全にマークされたカタログを1冊、TICAの事務局、地域レポーター、および適切な地域ディレクターに（ファーストクラスメール以上で）転送することが要求される。ファーストクラスメール以上で送る場合はショー終了後48時間以内に、**電子的手段で送る場合は72時間以内に。**郵送に代わる手段として、クラブは、ショー終了後72時間以内に、事務局が読めることがわかっている電子フォーマットのマーク付きカタログのコピーを電子メールで提出することが奨励されています。また、ショー委員会は、完全にマークされたカタログ1部を、**ショー終了後7日以内に**、審査管理者、各審査員、マスタークラーク、**リングクラーク**、およびマークされたカタログを注文したすべての人に転送することが義務付けられています。また、~~興行委員会は、決勝戦のページと適切な品種賞が記されたカタログを、興行後7日以内に認定された各リングクラークに送付しなければならない。~~

209.1.1.4.3 The Uniform Finals Sheets provided by the Executive Office in the show supplies **(or an alternative version approved by the Executive Office)** MUST be used in the marked catalogs sent to the Executive Office. Failure to submit the marked Uniform Finals Sheets with the marked catalogs will result in a fine of \$25 as directed by the Board of Directors.

209.1.1.4.3 事務局がショー用品として提供するユニフォーム・ファイナル・シート **（または事務局が承認した代替バージョン）**は、事務局に送付するマーク付きカタログに使用しなければならない。印のついたカタログと一緒に印のついたユニフォーム・ファイナル・シートを提出しなかった場合は、理事会の指示により25ドルの罰金が科せられる。

52. Unanimous consent by Faccioli to accept the proposal to amend the Glossary of Terms for the UCD. Without objection. This change goes into **effect immediately**.

52. UCD の用語集を修正するという提案を受け入れることについて、全会一致の同意。異議なし。この変更は直ちに発効する

Agouti Signaling Protein (ASIP):

A protein which signals a melanocyte to switch from eumelanin to pheomelanin production by binding to the melanocortin receptor. Variants of this gene can mask or modify the tabby phenotype by causing over expression of eumelanin. Albino: Complete disruption of the pigment production process due to a recessive variant of the tyrosinase gene (ca). Albino cats have white fur, pink skin, and blue eyes that easily reflect red or pink.

Agouti Signaling Protein (ASIP)の略。

メラノコルチン受容体に結合することで、メラノサイトがユーメラニンからフェオメラニンの生成に切り替えるシグナルを出すタンパク質。この遺伝子のバリエーションは、ユーメラニンの過剰発現を引き起こすことにより、タビーの表現型を隠したり、修正したりすることができる。

アルビノ

チロシナーゼ遺伝子(ca)の劣性バリエーションにより色素生成プロセスが完全に阻害される。アルビノの猫は、白い毛、ピンクの皮膚、そして赤やピンクに反射しやすい青い目を持っています。

Amelanistic

The absence of melanin (the pigment responsible for color) in a cat's coat and skin. Amelanistic hair will appear white, while amelanistic skin will appear pink.

~~Agouti Signaling Protein (ASIP):~~

~~A protein which signals a melanocyte to switch from eumelanin to pheomelanin production by binding to the melanocortin receptor. Variants of this gene can mask or modify the tabby phenotype by causing over expression of eumelanin.~~

~~Albino/Albinism:~~

~~Lack of pigmentation caused by the lack of functional tyrosinase enzyme, resulting in a coloration of white with pale blue eyes.~~

アメジスト (Amelanistic)

猫の被毛や皮膚にメラニン（色の元となる色素）がない状態。アメラニスティックの毛は白く、アメラニスティックの皮膚はピンク色に見えます。

~~アグーチ・シグナリング・プロテイン (ASIP) 。メラノサイトに結合して、ユーメラニンからフェオメラニンへの切り替えを知らせるタンパク質。メラノコルチン受容体に結合することで、メ~~

~~ラノサイトがユーメラニンからフェオメラニンへと生産を切り替えるシグナルとなるタンパク質。この遺伝子のバリエーション。この遺伝子の変異は、ユーメラニンの過剰発現を引き起こすことにより、タビーの表現型を隠したり、修正したりすることができる。~~

~~アルビノ/アルビニズム。アルビノ (Albino) : チロシナーゼ酵素の欠損による色素沈着の欠如で、白人のような色と淡い青色の目を持つ。~~

Add New Term

Heterochromia:

Eyes that are of two different colors, typically one of which is blue (also known as “odd eyes”). The term may also be applied to cats with two different colors within the same eye (“cracked eye”)

Agouti Signaling Protein (ASIP)の略。

新しい用語の追加

異色症 (Heterochromia) 。

2つの異なる色を持つ目で、典型的にはそのうちの1つが青である（「オッドアイ」とも呼ばれる）。また、同じ目の中に2つの異なる色がある猫に適用されることもあります（「割れ目」）

53. Unanimous consent by Faccioli to accept the proposal to amend the UCD (Uniform Color Descriptions). Without objection - *see appendix.*

53. UCD(Uniform Color Descriptions)を修正する提案を受け入れることに、全会一致で同意。
異議なし

54. Motion by Stadter/Faccioli to defer the advancement of the Tennessee Rex from PNB to ANB to the winter meeting. Motion carried unanimously.

Hill gave presentation on the Toybob - see appendix.

54. テネシー・レックスのPNBからANBへの昇格を冬の会議に延期するよう動議が出され動議は全会一致で可決された。ヒルがトイボブについてのプレゼンテーションを行なった。

55. Motion by Brown/Faccioli to defer the advancement of the Toybob from PNB to ANB to the Winter Meeting. Motion denied with Brooks, Brown, Faccioli, Ishimura, and Stadter in favor.

55. Brown/Faccioli の動議により、トイボブの PNB から ANB への進級を冬のミーティングに延期することになった。動議は否決された。

56. Motion by Meserve/Antenucci to postpone the consideration of the application to advance the Toybob from PNB to ANB for 30 days. Motion

メザーブ/アンテヌッチの動議により、トイボブを PNB から ANB に前倒しする申請の審議を 30 日間延期することになった。動議は全会一致で可決された。

Members Open Meeting: Pugh: it is hard to pass along a piece of paper to collect signatures when applying for breed advancement, it needs to be done electronically.

Wood: a scan of a document that has been signed, could be in multiple parts, will be accepted as long as the signatures can be identified and the document contains a statement that agrees on the advancement of the breed.

メンバーズオープンミーティング。Pugh: 品種改良を申請する際、署名を集めるために紙を渡すのは困難であり、電子的に行う必要がある。ウッド: 署名された文書のスキャンは、複数の部分に分かれていても構わないが、署名が識別でき、その文書には品種の昇格に同意する旨の記述が含まれていれば、受理される。

57. Unanimous consent by Faccioli to leave committee of the whole. Without objection.

58. Unanimous consent by Brooks to accept the proposed changes to the Sphynx breed standard. Without objection - *see appendix*The breed reports for *Aphrodite, Highlander, Serengeti, and Lykoi* were received. Fisher appointed Brown as Board liaison to the *Aphrodite working breed group* and Laurie Patton as the *working breed chair*.

58. スフィンクスの品種基準に提案された変更を受け入れることについて、ブルックスの全会一致の同意。Aphrodite、Highlander、Serengeti、Lykoi の犬種報告書を受け取りました。フィッシャーは、ブラウンをアフロディーテのワーキングブリードグループのボードリエゾンに、ローリー・パットンにワーキングブリードチェアに任命しました。

59. Unanimous consent by Faccioli to un-table Motion #29 - Judging Program Preface and Article Five (Specialty Judges). Without objection.

59. 動議#29「審査プログラム序文および第5条（専門審査員）」の提出を取りやめることに、全会一致で同意。異議なし。

60. Motion by Faccioli/Harrison to amend Article Five of the Judging Program with the presented amendment. The vote to amend was tied. Fisher voted in favor of the motion and broke the tie. Motion carried with Antenucci, Brown, Harrison, Lawson, Meserve, and Russo opposed and Brooks and Ishimura abstaining. This change goes into **effect immediately** - *see appendix*.

60. 提示された修正案をもって、ジャッジング・プログラムの第5条を修正するよう、ファッチョーリ／ハリソンにより動議された。改正の投票は同数だった。フィッシャーは動議に賛成し、同点を解消した。アンテヌッチ、ブラウン、ハリソン、ローソン、メザーブ、ルッソが反対し、ブルックスと石村が棄権して、動議は可決されました。この変更は直ちに発効します。

61. Motion by Lawson/Brown to instruct the Executive Office to approve the licensing of the Volunteer Cat Club, Pigeon Forge, TN, under the proposed format. The vote to approve was tied. Fisher voted in favor of the motion and broke the tie. Motion carried with Faccioli, Hawksworth-Weitz, Ishimura, Stadter, and van Mullem opposed and Harrison, Joseph, Rudge, and Russo abstaining. *Note - Stadter objected to the motion as it goes against our Rules. Fisher - there is no applicable Rule that limits the format.*

61. ローソン／ブラウンの両氏により、提案された形式で Volunteer Cat Club（テネシー州ピジョンフォージ）のライセンスを承認するよう、事務局に指示することが決議されました。承認するための投票は同数でした。フィッシャーが賛成票を投じて同数になりました。動議は、Faccioli、Hawksworth-Weitz、Ishimura、Stadter、Van Mullem の各氏が反対し、Harrison、Joseph、Rudge、Russo の各氏が棄権して成立しました。注：スタッターは、この動議が規則に反するものであるとして反対しました。フィッシャー - フォーマットを制限する適用可能な規則はありません。

62. Unanimous consent by Brooks to adjourn for the day at 11:53 AM CDT. Without objection.